

Uputstvo za upotrebu

VOX usisivač SL 120



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-usisivac-sl-120-akcija-cena/>



GBR

SRB

SL 120

USER'S MANUAL VACUUM CLEANER
UPUTSTVO ZA UPOTREBU USISIVAČ



GBR

VACUUM CLEANER

INSTRUCTION MANUAL

SL 120

VACUUM CLEANER

INSTRUCTION MANUAL

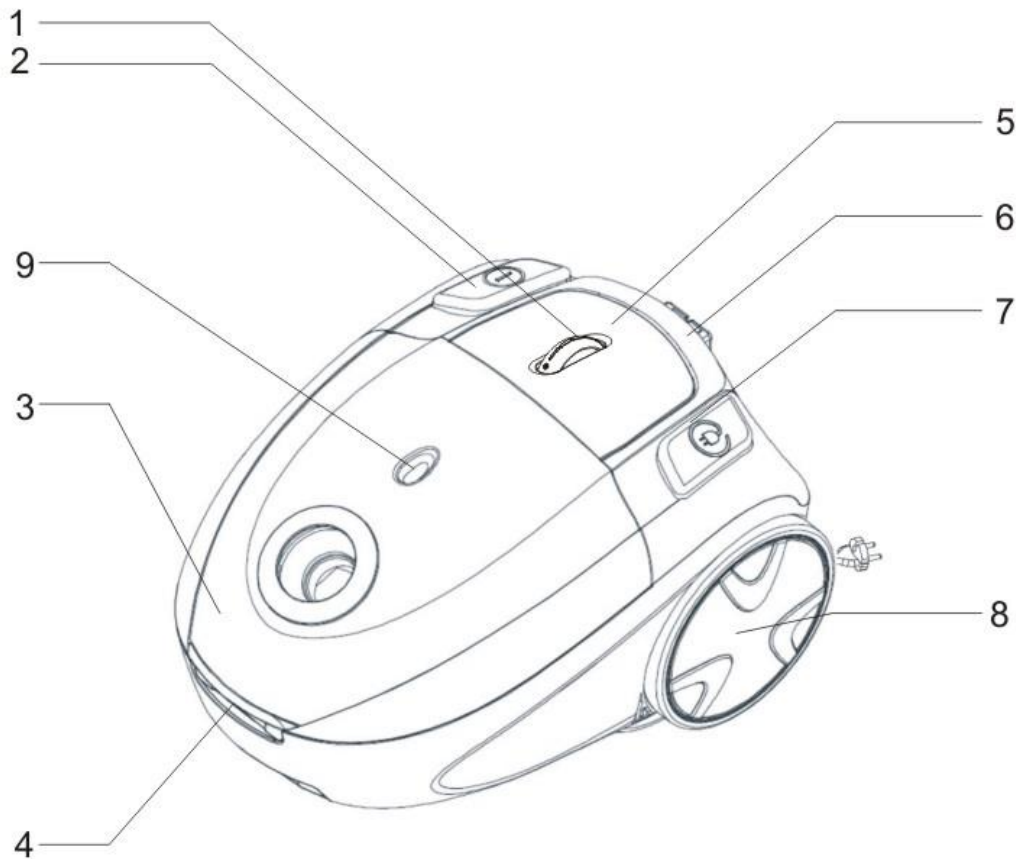
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING
AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE USE



Safety Cautions:

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
6. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
7. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed.
8. Make sure the power supply is 220V~ 50Hz.
9. Do not vacuum water and inflammable material.
10. Do not vacuum burning material and ashes.
11. Do not use the machine without a motor protection filter filled.
12. Please change the dust bag immediately when it was damaged.

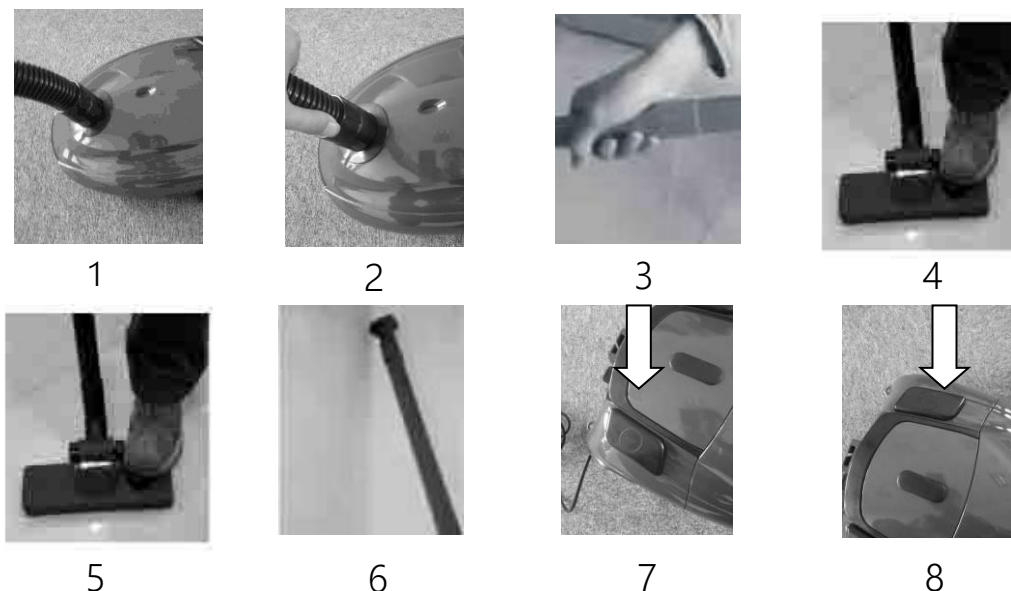
13. Do not store or use the machine close to high temperature places.
14. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
15. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.



- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Speed control button | 2. On/off switch button |
| 3. Front cover | 4. Front cover lock |
| 5. Rear cover | 6. Handle |
| 7. Cord rewriter button | 8. Big wheel |
| 9. Dust full indicator | |

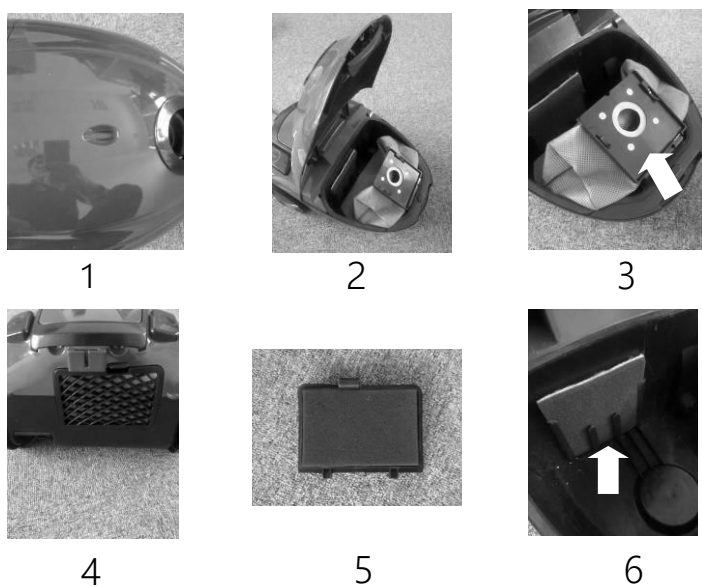
Operation methods:

1. Connects the hose accessories: insert the hose end into the hose socket at the front cover and then hook it. (Fig1)
Remove the hose accessories: press the adaptors at both side of the hose end and then pull the hose accessories. (Fig2)
2. Connect the plastic tube to the curves end of the hose. (Fig3)
3. Connect different nozzle tools to the tube for different cleaning purpose: floor brush (adjusted to the type of ground) for carpet or floor (Fig4,5); combined brush & nozzle for sofa, wall surface, curtain, corner or space between furniture and etc. (Fig6)
4. Turn on the machine: insert the plug of cord into the power socket which conform to that on the label for power supply, and press the on/off switch pedal, the machine could start working (Fig7).
5. Cord rewinding: hold the plug and pull out the cord; press the cord rewinding pedal, that power cord will be drawn in. (Fig8)



Maintenance

1. Change the dust bag: when the wind indicator turns to be red, it is time to clear the dust or replace with a new bag. (Fig1)
Open the front cover by clipping. (Fig2)
Take out the bag holder then remove the full dust bag. (Fig3)
2. Exchange the outlet filter: clip down and remove the outlet cover by hands for exchange of filter. (Fig4,5)
3. The motor protection filter should be removed and rinsed once a year, and can use it after dry. If the filter is damage, a new filter should be replaced. (Fig6)



Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.





SRB

USISIVAČ
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
SL 120

USISIVAČ

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO PRE UPOTREBE UREĐAJA

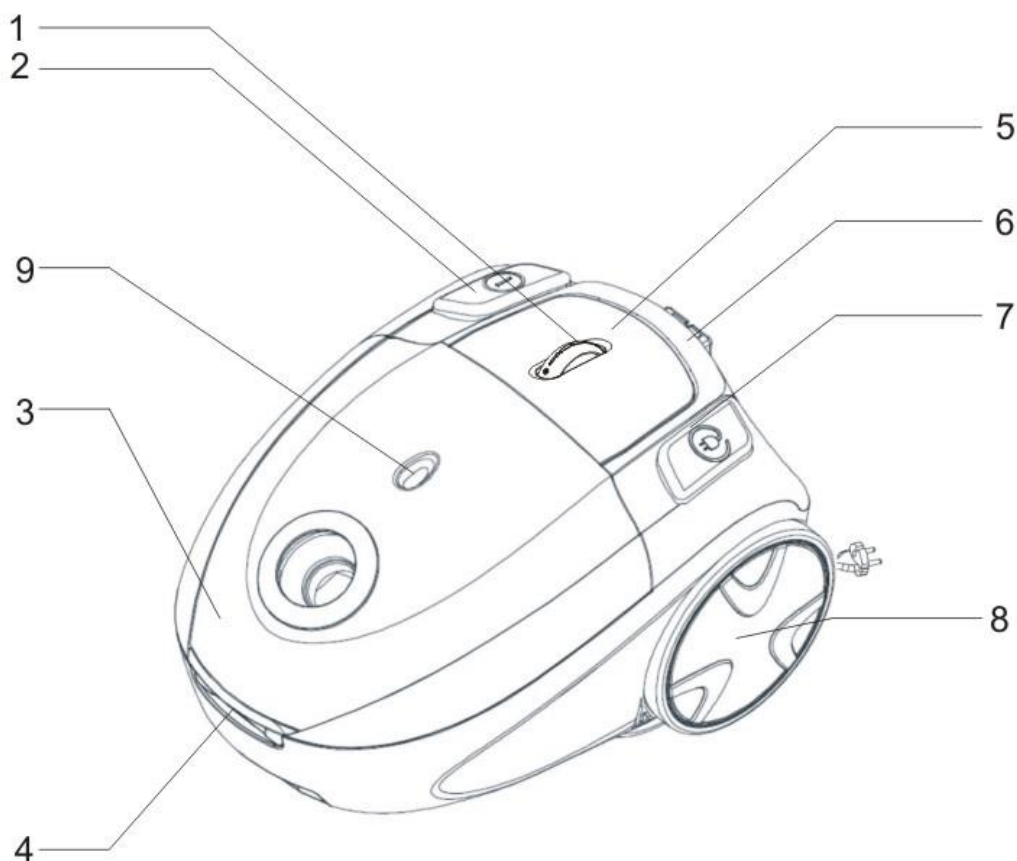
I SAČUVAJTE GA ZA KASNIJU UPOTREBU



Bezbednosna uputstva:

1. Ukoliko je napojni kabl uređaja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, servisni agent ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
2. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu bezbednost nije pružila nadzor ili dala uputstva u vezi sa korišćenjem ovog uređaja.
3. Deca se ne smeju igrati sa ovim uređajem.
4. Deca ne smeju bez nadzora obavljati čišćenje i odžavanje ovog uređaja.
5. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom odgovorne osobe ili su im data uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju rizike uključene u to.
6. Pre prve upotrebe, pažljivo pročitajte uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
7. Pre prve upotrebe, proverite da li su posuda ili vreća za prašinu pravilno postavljene.
8. Napon vašeg napajanja mora da odgovara naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja, 220V~ 50Hz.
9. Ne usisavajte vodu i zapaljive materijale.
10. Ne usisavajte zapaljive materijale i pepeo.
11. Ne koristite uređaj bez postavljenog zaštitnog filtera za motor.
12. Ukoliko je kesa za prašinu oštećena, odmah je zamenite.

13. Ne skladištite i ne koristite uređaj u blizini izvora visoke temperature.
14. Ako tokom rada primetite neuobičajenu buku, miris, dim ili bilo kakav drugi kvar ili oštećenje, odmah isključite prekidač i izvadite utikač iz strujne utičnice, a zatim kontaktirajte servisni centar radi popravke. Ne popravljajte uređaj sami.
15. Utikač mora biti izvučen iz strujne utičnice pre bilo kakvog održavanja uređaja ili zamene dela.



- | | |
|--|---|
| 1. Dugme za kontrolu brzine | 2. Prekidač za uključivanje/isključivanje |
| 3. Prednji poklopac | 4. Zaključavanje prednjeg poklopca |
| 5. Zadnji poklopac | 6. Ručka |
| 7. Dugme za automatsko uvlačenje kabla | 8. Veliki točak |
| 9. Indikator pune kese za prašinu | |

Način rada:

1. Povezivanje creva: umetnite kraj creva u otvor za crevo na prednjem poklopcu, a zatim ga zakačite. (Slika 1)
Uklanjanje creva: pritisnite adaptere sa obe strane kraja creva, a zatim izvucite crevo. (Slika 2)
2. Povežite plastičnu cev sa zakrivljenim krajem creva. (Slika 3)
3. Povežite različite nastavke za različite svrhe čišćenja: četka za pod (podešena prema vrsti poda) za tepih ili pod (Slika 4, 5); kombinovana četka i nastavak za sofu, zidove, zavese, uglove ili prostor između nameštaja i slično. (Slika 6)
4. Uključivanje uređaja: umetnite utikač kabla u utičnicu koja odgovara specifikacijama napajanja na natpisnoj pločici uređaja, a zatim pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje i uređaj će početi da radi. (Slika 7)
5. Uvlačenje kabla: držite utikač i izvucite kabl; pritisnite dugme za automatsko uvlačenje kabla, i kabl će se uvući. (Slika 8)



1



2



3



4



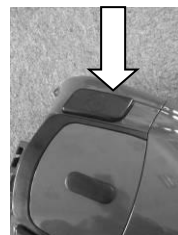
5



6



7



8

Održavanje

1. Zamena kese za prašinu: kada indikator pune kese za prašinu zasvetli crveno, vreme je da ispraznite kesu ili je zamenite novom. (Slika 1)
Otvorite prednji poklopac pritiskom na dugme za otpuštanje. (Slika 2)
Izvadite držač kese, a zatim pažljivo uklonite punu kesu za prašinu. (Slika 3)
2. Zamena izlaznog filtera: pritisnite i uklonite poklopac izlaza rukama da biste zamenili filter. (Slika 4, 5)
3. Zaštitni filter motora treba ukloniti i isprati jednom godišnje, a može se koristiti nakon što se osuši. Ako je filter oštećen, treba ga zameniti novim. (Slika 6)



1



2



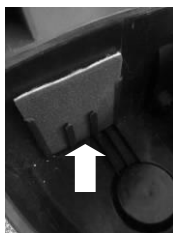
3



4



5



6

Značenje precrtane kante sa točkicama:

Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite mesta određena za njihovo prikupljanje.

Obratite se lokalnim vlastima za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja.

Ako se električni uređaji odlažu na deponije ili smetlišta, opasne supstance mogu procuriti u podzemne vode i ući u lanac ishrane, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit.

Prilikom zamene starih uređaja novima, prodavac je zakonski obavezan da preuzme vaš stari uređaj za odlaganje, barem besplatno.



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-usisivac-sl-120-akcija-cena/>